

РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

за предоставяне на платежна сметка за електронни пари и платежни услуги чрез “10n Pay Wallet”

1. Страни и правен статус

1.1. Настоящото рамково споразумение (наричано за краткост “Споразумението”) се сключва между Клиента (наричан за краткост “Вие”), от една страна, и от друга страна – “Тенен Пеймънтс” АД, със седалище и адрес на управление: Република България, град София, п.к. 1303, р-н “Възраждане”, бул. “Тодор Александров” № 20, с ЕИК: 206032163, лицензирано от и под надзора на Българската народна банка (БНБ) като дружество за електронни пари, предоставящо в допълнение платежни услуги по чл. 4, т. 3, букви “а” и “в”, т. 7 и 8 от Закона за платежните услуги и платежните системи (ЗПУПС), съгласно Решение на Управителния съвет на БНБ с № 131 от 27 април 2021 г., вписано в публичния Регистър на лицензираните дружества за електронни пари по чл. 19 от ЗПУПС, предоставящо платежни услуги във всички държави членки на Европейското икономическо пространство, на основание правото на свобода на установяване или свободно предоставяне на услуги (“паспортизация”), предвидено в Директива 2015/2366 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 година за платежните услуги във вътрешния пазар, транспонирана в българското законодателство чрез Закона за платежните услуги и платежните системи, наричано за краткост “Ние”, “Тенен Пеймънтс” или “Дружеството”, а двете заедно наричани по-долу “Страните”.

1.2. “Тенен Пеймънтс” АД осигурява информационно и технически осъществяването на платежните услуги, предлагани чрез “10n Pay Wallet” (“Дигиталния портфейл”). Картовите услуги, когато са налични в “10n Pay Wallet”, се предоставят от “Айкарт” АД чрез Дружеството, в качеството му на регистриран представител на “Айкарт” АД, считано от вписването на това качество в съответния публичен регистър на БНБ и активирането на услугата в Дигиталния портфейл.

2. Предмет и обхват

2.1. Настоящото споразумение представлява рамков договор за платежни услуги по смисъла на чл. 59, ал. 2 от ЗПУПС, който заедно с Общите условия, Тарифата и всички приложими правила и политики, изрично определени като приложими към услугата “10n Pay Wallet”, съставлява единен договорен пакет, уреждащ съдържанието, действието и изпълнението на правоотношенията между Страните.

2.2. В случай на противоречие между отделни документи от договорния пакет се прилага изрично установеният в него ред на предимство, доколкото това не противоречи на приложимото законодателство.

2.3. Споразумението урежда условията за бъдещо извършване на отделни или поредица от платежни операции, както и правата и задълженията на страните във връзка с откриването и воденето на платежна сметка за електронни пари, предоставяна на Клиента чрез мобилното приложение “10n Pay Wallet”, достъпно посредством платформите Google Play, Apple Store, както и чрез интернет браузър (WEB).

2.4. Дружеството предоставя на Клиента сметка за електронни пари с уникален идентификатор - IBAN, когато такъв е приложим, както и платежните услуги, достъпни чрез “10n Pay Wallet” към съответния момент. Услуги, които не са активирани и достъпни за Клиента в Дигиталния портфейл, не са част от текущо предоставяните услуги, съгласно настоящото Споразумение. Балансът/наличността по сметката за електронни пари представлява вземане на Клиента срещу Дружеството, което може да бъде реализирано по всяко време чрез обратно изкупуване по номинална стойност, съгласно разпоредбите на Общите условия и приложимото законодателство.

2.5. Дружеството предоставя на Клиента възможност за използване на платежен инструмент - платежна карта – физическа или виртуална, открита на името на Клиента, свързана с платежната сметка на негово име, с цел извършване на платежните операции, предоставяни в “10n Pay Wallet”. В случай че към момента на сключване на Споразумението тази услуга не е активна/достъпна в Дигиталния портфейл, тя може да бъде предоставена в бъдещ момент, като преди активирането ѝ на Клиента се предоставят приложимите договорни условия. Тази услуга бива предоставяна на Клиента на основание валидно сключения между Клиента и “Айкарт” АД “Договор за издаване и използване на Visa платежна карта към платежна сметка 10n Pay”, чрез “Тенен Пеймънтс” АД като регистриран представител на “Айкарт” АД, и съгласно изискванията и разпоредбите на приложимите Общи условия, като нейното активиране от Клиента се счита за приемане на същите.

2.6. Клиентът може да зарежда Сметката си чрез платежна карта, като картовата операция се приема и обработва чрез “Айкарт” АД като доставчик на услуга по приемане на платежни операции с платежни карти (acquiring). Участието на “Айкарт” АД или на друг доставчик в приемането и обработването на картови операции за зареждане на Сметката не се счита за издаване на платежна карта на Клиента от Дружеството или от съответния доставчик по смисъла на настоящото Споразумение и Общите условия.

2.7. Електронните пари не представляват депозит или инвестиционна услуга и върху тях не се дължи и не се начислява лихва. Средствата, които сме получили от Клиента срещу издадените електронни пари, биват съхранявани от Дружеството при условията на защита съгласно приложимото законодателство.

2.8. Дружеството предоставя на Клиента възможност да извършва платежни операции чрез Дигиталния портфейл според функционалностите, налични за Клиента към съответния момент. Преди потвърждаване на платежна операция, Дружеството предоставя информация за вида на операцията, приложимите такси, момента на получаване на платежното нареждане, очаквания срок за изпълнение и друга относима информация, когато това се изисква от приложимото законодателство.

3. Сключване и влизане в сила

3.1. Споразумението влиза в сила от момента, в който предоставите Вашето съгласие чрез натискане/маркиране на бутоните “Приемам” или “Съгласявам се” (“I Accept” или “I Agree”) в “10n Pay Wallet”, при условие че успешно завършите изискуемата комплексна проверка и бъдете одобрен от Дружеството като клиент. Това действие представлява Ваше електронно волеизявление и има правната сила на електронен подпис, равностоен на саморъчен подпис, по смисъла на Закона за електронния документ и електронните удостоверителни услуги.

3.2. С приемането му Вие потвърждавате, че разбирате значението на неговото съдържание, запознат сте с предварително предоставената Ви информация и разпоредби, залегнали в Общите условия – неразделна част от него, и ще ги изпълнявате добросъвестно и в съответствие с изискванията на закона.

4. Такси и лимити

4.1. За изпълнението на платежните операции, предлагани чрез “10n Pay Wallet”, Клиентът дължи такси, които биват дебитирани директно от наличността по сметката за електронни пари, съгласно Тарифата на “Тенен Пеймънтс” АД (“Тарифата”), достъпна в приложението, както и на интернет страницата на Дружеството: www.10nipay.com.

4.2. Дружеството прилага стандартни лимити за стойностите на различните видове платежни операции, определени в действащата Тарифа. Дружеството си запазва правото едностранно да изменя, допълва или въвежда допълнителни лимити и ограничения, съгласно Общите условия, приложимото законодателство, правилата за управление на риска и изискванията срещу изпирането на пари и финансирането на тероризма.

4.3. Редът и условията за удържане и възстановяване на такси са обективирани в Общите условия.

5. Сигурност и задължения

5.1. (i) Клиентът е длъжен да предприема разумни мерки за защита на персонализираните средства за сигурност и достъп, да не ги предоставя на трети лица и да ги съхранява така, че да се предотврати неоторизиран достъп. (ii) Клиентът уведомява Дружеството незабавно, без неоправдано забавяне, при узнаване за неоторизирана, неразрешена или неправилно изпълнена платежна операция, както и при съмнение за такава. Дружеството разглежда уведомлението и предприема всички действия, предвидени в приложимото законодателство, включително възстановяване на суми, когато са налице законовите предпоставки. (iii) Дружеството прилага нормативно изискуемите мерки за сигурност, включително задълбочено установяване на идентичността и други видове идентификация, наблюдение и анализ на операциите по сметката. (iv) Дружеството може да блокира или ограничи платежен инструмент при съмнение за измама, неоторизирана употреба, нарушение на мерките за сигурност или когато това се изисква от закона. (v) Възстановяване на средства се извършва при наличие на обстоятелствата и изискванията, предвидени в Общите условия.

5.2. Редът за изпълнение на изисквания към Страните и техните отговорности са уредени в Общите условия.

6. Отговорности на страните

6.1. Страните приемат и се съгласяват да изпълняват добросъвестно разпоредбите на настоящото Споразумение, Общите условия и Тарифата, както и всички изрично приложими и предоставяни в рамките на взаимоотношенията им клиентски правила и политики, уреждащи отношенията им в рамките на предоставяните по това Споразумение услуги.

6.2. Тенен Пеймънтс носи отговорност за: (i) точното и коректно изпълнение на платежните операции; (ii) своевременното възстановяване на средства при неразрешени операции; (iii) действия по проследяване на операции в рамките на дължимата грижа; (iv) спазване на нормативните изисквания за сигурност и идентификация.

6.3. (i) Тенен Пеймънтс не носи отговорност за стоки и услуги, включително забранени от приложимото законодателство, заплатени чрез средствата по сметката на Клиента, нито за забавяния или неизпълнения, произтичащи от нормативни изисквания, неправилно въведени от Клиента данни, действия или бездействия на трети лица, форсмажорни обстоятелства или изпълнение на законови задължения. (ii) Дружеството не носи отговорност за забавяния или временни прекъсвания, включително такива свързани с информационни системи, мрежи или външни доставчици на услуги, което не изключва отговорността му в случаите, когато същата произтича от неизпълнение на негови законови или договорни задължения. (iii) При неизпълнение или неточно изпълнение на платежна операция по вина на Дружеството, възстановяването на суми се извършва съгласно Общите условия и приложимото законодателство, като отговорността на Дружеството е ограничена до преките и непосредствено причинени вреди. Ограничението на отговорността не се прилага и не засяга императивните права на Клиента съгласно Закона за платежните услуги и платежните системи и приложимото право на Европейския съюз, включително правата му при неразрешени, неизпълнени или неточно изпълнени платежни операции. (iv) Информация за Клиента и неговите операции може да бъде предоставяна на кореспондентски институции или други оправомощени субекти, при изпълнение на нормативни задължения, включително за данъчни цели.

6.4. Клиентът носи отговорност за: (i) предоставянето на верни и актуални данни, включително лични данни, които Дружеството и издателят на карти "Айкарт АД" обработват съгласно Политиката за поверителност на "Тенен Пеймънтс" АД и Политиката за поверителност на "Айкарт" АД; (ii) добросъвестното съхранение и използване на персонализираните средства за

достъп и незабавното уведомяване на Дружеството при загуба, кражба или неразрешена употреба; (iii) всички загуби, произтичащи от неправомерно използване, дължащо се на негови действия, измама или груба небрежност; (iv) съдействието при разглеждане на жалби, оспорени трансакции, комплексна проверка и други действия, изисквани съгласно настоящото Споразумение и Общите условия; (v) декларирането и заплащането на всички приложими данъци, свързани с използването на предоставените от Дружеството услуги.

6.5. При изпълнението и прилагането на изискванията по предходните точки, Страните се ръководят от принципите и разпоредбите, залегнали в Общите условия.

7. Ограничения и блокиране

Дружеството може временно да блокира платежен инструмент или да ограничи достъпа до Сметката или до определена услуга при обективно обосновани причини, включително свързани със сигурността, съмнение за неразрешено или измамно използване, законови задължения, мерки срещу изпирането на пари и финансирането на тероризма, санкционни режими, запорни съобщения или разпореждания на компетентен орган, както и други основания, предвидени в приложимото законодателство и Общите условия. Когато уведомяването е допустимо съгласно закона и не би осуетило целта на мярката, Дружеството уведомява Клиента за блокирането или ограничението и за условията за възстановяване на достъпа.

8. Срок и прекратяване

Споразумението е безсрочно. Прекратяването от която и да е Страна, както и редът за приемане или отказ от изменения в Общите условия, се извършват съгласно предвидените в тях правила и срокове, включително правото на Клиента да прекрати Споразумението по всяко време и правото на Дружеството да прекрати Споразумението с предизвестие не по-кратко от два месеца, освен в случаите на незабавно прекратяване, допустими съгласно приложимото законодателство и Общите условия.

9. Жалби и спорове. Приложимо право

Редът за подаване на жалби, уреждане на спорове, сезиране на помирителни комисии и компетентни съдилища, както и правилата за оспорване на трансакции, са уредени в Общите условия. За неуредените въпроси се прилага законодателството на Република България и относимите актове на Европейския съюз в областта на платежните услуги.